

# Český manuál

CUBE **1**



# Představení telefonu

Mobilní telefon CUBE 1 F100 je představitelem rodiny featurephonů, tj. mobilů bez operačního systému Android, iOS, Windows atd.

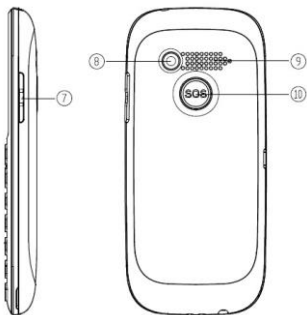
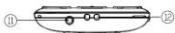
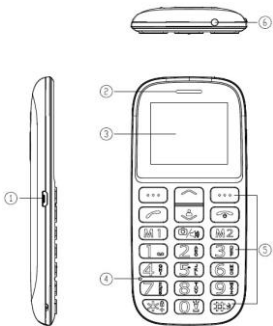
Hlavní úlohou těchto přístrojů je poskytnout uživateli základní telefonní funkce, především možnost telefonování a posílání zpráv.

V telefonu je možné používat SIM karty dvou mobilních operátorů současně.

Úložnou kapacitu telefonu, lze zvýšit prostřednictvím paměťových karet typu microSD.

# Tlačítka a části

- 1 MicroUSB konektor
- 2 Sluchátko
- 3 Displej
- 4 Klávesnice
- 5 Tlačítka
- 6 Přisvětlovací dioda / svítilna
- 7 Tlačítka hlasitosti
- 8 Kamera
- 9 Reprodukční
- 10 SOS tlačítka
- 11 3,5mm jack
- 12 Dobíjecí porty



# Začínáme

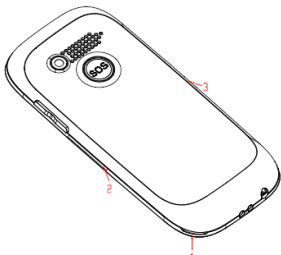
Než začnete telefon používat, sejměte zadní kryt a vložte karty SIM.

## Sejmutí zadního krytu

Nejdříve prosím zkontrolujte, zda je telefon vypnutý.

Vložte palec do naznačených mezer. Vyvarujte se použití ostrých nástrojů, abyste telefon nepoškodili.

Stiskněte ukazovákem střed

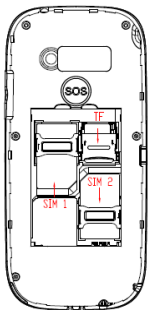


telefonu a vyloupněte tlakem palce nahoru kryt telefonu.

## Vložení karty SIM a paměťové karty

Při vkládání karet si počínejte obezřetně a nepoužívejte nepřiměřené násilí.

Sloty pro vložení karet SIM



mobilních operátorů a paměťové karty najdete pod zadním krytem. Pozice jsou uvedeny na obrázku. Při vkládání se prosím orientujte podle tvaru výřezů na jednotlivé karty.

Váš telefon je testován s paměťovými kartami do velikosti 32 GB. Doporučujeme používat karty rychlé (nejlépe ty s označení Class 10) od známých výrobců. Použití pomalých karet může zpomalit odezvy celého telefonu, případně znemožnit používání některých funkcí<sup>1</sup>.

Upozornění: používání nekompatibilních karet SIM může způsobit poškození karty nebo telefonu.

Může dojít i poškození dat na kartě.

Upozornění: Pokud chcete v telefonu používat pouze jedinou SIM kartu mobilního operátora, je nutné, aby vždy byla umístěna ve slotu SIM 1. Pokud bude umístěna ve slotu SIM 2 a slot SIM 1 zůstane prázdný, nemusí telefon fungovat korektně!

---

<sup>1</sup> týká se především záznamu videa



## **Vložení baterie a zadního krytu**

Srovnejte prosím kontakty baterie tak, aby se dotýkaly kontaktů v telefonu. Vložte baterii do prostoru v zadní části telefonu. Přitlačte její spodní konec, aby zapadla do vybrání. Přitlačte horní hranu zadního krytu k horní hraně těla telefonu.

Zacvakněte jej na své místo po celém jeho obvodu.

## **Nabíjení baterie**

Telefon se dobíjí přes dodávanou kolíbkou. Připojte kolíbkou k elektrické síti a poté vložte mobilní telefon do kolíbkou tak, aby se dobíjecí kontakty telefonu dotýkaly kontaktů na kolíbkou. Telefon po několika okamžicích začne signalizovat probíhající nabíjení. V zapnutém

stavu je nabíjení vidět v horní liště displeje.

Nabití zcela vybitého telefonu může trvat až čtyři hodiny v závislosti na tom, zda je právě používán či nikoli. Při nabíjení se zadní část telefonu zahřívá. Jedná se o běžný jev.

Upozornění: pokud je baterie zcela vybitá, může trvat i několik desítek minut, než se indikátor nabíjení na krátko objeví. Buďte tedy prosím trpěliví.

Upozornění: při nabíjení by se měla okolní teplota pohybovat v rozmezí +5 až +40 stupňů Celsia.

## **Zapnutí a ovládání telefonu**

Telefon je možné uvést do provozu delším podržením zapínacího tlačítka.

V případě, že již máte v telefonu vloženu alespoň jednu kartu SIM od českého mobilního

operátora, zvolí telefon jako výchozí jazyk češtinu. Jazyk telefonu lze jinak změnit v menu Nastavení.

Pokud je vaše SIM karta chráněna PINem, budete po spuštění telefonu vyzváni k zadání kódu.

Telefon nenabízí operační systém, jeho ovládání a funkce jsou intuitivní.

Přinášíme vám několik rad pro snadné a rychlé pochopení ovládání.

## **Základy ovládání**

1. Telefon odemknete podržením tlačítka \*.
2. Do hlavního menu se dostanete stiskem levého kontextového tlačítka.  
V menu se pohybujete za pomoci směrových tlačítek nahoru a dolů. Příslušené menu opět otevřete opět

levým kontextovým tlačítkem.

3. Stiskem červeného tlačítka se vrátíte do hlavního menu.
4. Některé klávesy mají přiřazené dvojí funkci, v závislosti na délce jejich podržení: # přepíná mezi normálním a tichým módem; 0 dokáže zapnout svítilnu.

### **Uložení kontaktu do adresáře**

Do adresáře se dostanete stiskem pravého kontextového tlačítka, nebo přes vstup do hlavní nabídky.

V menu kontaktů vyberte možnost vytvoření nového kontaktu. Mezi jednotlivými položkami u nového kontaktu se pohybujete pomocí směrových tlačítek nahoru a dolů. Potvrďte, které volby chcete upravit. Je nutné mít vyplněné alespoň

položky se jménem a jedním telefonním číslem.

### Změna vyzváněcího tónu

Vstupte do hlavní nabídky stiskem levého kontextového tlačítka. V hlavní nabídce otevřete menu Nastavení – Profily. Vyberte profil, který chcete upravit. V nastavení daného profilu zvolte výběr vyzváněcích tónů.

Obdobným způsobem lze měnit i tóny alarmu.

### SOS funkce

Vstupte do hlavní nabídky stiskem levého kontextového tlačítka. Otevřete menu Nastavení – SOS a vyberte možnost editace SOS čísel. Zadat můžete maximálně šest SOS čísel. Číslo lze zadat přímo, nebo je vybrat z nabídky kontaktů.

Při aktivaci SOS funkce bude telefon postupně zkoušet volat na všechny navolená čísla.

Vyberte dále volbu SOS zpráva. Standardně je navolen text „SOS“. Pravou kontextovou klávesou můžete text smazat a napsat jiný. Zpráva se odešle nastaveným SOS kontaktům.

### **Zapnutí tichého módu**

Podržte po dobu 3 sekund tlačítko # a telefon se přepne do tichého módu. Opětovným delším podržením přepnete zpět do normálního módu.

### **Základní možnosti nastavení**

V menu Nastavení lze upravit zobrazované datum a čas, změnit jazyk, změnit metodu zadávání textu, změnit délku doby do zamčení klávesnice, či upravit jas.

## Obnovení továrního nastavení

Vstupte do hlavní nabídky stiskem levého kontextového tlačítka. Otevřete menu Nastavení – Obnovení továrního nastavení. Vložte heslo (standardně je 0000) a volbu potvrďte.

Upozornění: touto volbou dojde ke kompletnímu smazání dat z telefonu. Před provedením doporučujeme provést alespoň zálohu kontaktů.

## Tipy pro použití

Pro ovládání telefonu používejte vždy jen čistě umyté ruce.

Nepoužívejte pro ovládání telefonu nadměrnou sílu.

V žádném případě nepoužívejte kovové či jiné ostré předměty.

Při znečištění displeje používejte pouze suchou a jemnou látku.

Používání připojených sluchátek po příliš dlouhou dobu, případně nastavení hlasitosti zvuku u sluchátek příliš vysoko, může způsobit vážné poškození sluchu.

Při nošení sluchátek připojených k zařízení nepřecházejte silnici, neřid'te motorové vozidlo ani nejezděte na kole, předejdete tak dopravním nehodám.



## Řešení problémů

Pokud se při používání telefonu setkáte s nějakými problémy, vyzkoušejte jeho odstranění pomocí následující tabulky. Pokud nebude řešení funkční, kontaktujte prodejce nebo servis. Nerozebírejte ani se nepokoušejte opravovat telefon svépomocí, můžete tím přijít o záruku.

Problém	Možné řešení
<b>Telefon není možné zapnout</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte, zda je nabitá baterie</li><li>- Podržte zapínací tlačítko alespoň pět sekund</li></ul>
<b>Nabíjení nefunguje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Překontrolujte kolíbkou nabíječky a její kontakty</li><li>- Pokud byl telefon zcela vybit, je třeba jej před zapnutím nabíjet alespoň hodinu dodanou nabíječkou</li></ul>

<p><b>Není slyšet zvuk</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda není hlasitost na minimum</li> <li>- Zkontrolujte, zda není telefon přepnut do módu Letadlo</li> </ul>
<p><b>Nelze telefonovat</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyměňte kartu SIM</li> <li>- Kontaktujte mobilního operátora</li> </ul>
<p><b>Chyba PIN kódu</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontaktuje mobilního operátora</li> </ul>
<p><b>Telefon se sám vypíná</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, případně vyměňte baterii</li> </ul>
<p><b>Vypadává signál mobilní sítě</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda není prázdný slot pro SIM kartu mobilního operátora s označením SIM 1. Pokud ano, umístěte do něj kartu</li> </ul>
<p><b>Hovory nejsou stabilní</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda není prázdný slot pro SIM kartu mobilního operátora s</li> </ul>

	označením SIM 1. Pokud ano, umístěte do něj kartu
--	--

**Záruka se nevztahuje na tyto situace:**

- instalaci nepodporovaného firmware
- mechanické poškození telefonu nevhodným používáním
- poškozením přírodními vlivy (voda, oheň)
- úmyslné poškození
- použití v rozporu s návodem
- případ, kdy vada vznikla obvyklým opotřebením (kapacita baterie, stav krytů)
- pokud jsou u přístroje poškozeny záruční pečeti

## Likvidace

Symbol přeškrtnuté popelnice



v manuálu, na výrobku nebo obalu znamená, že na území Evropské unie

musí být všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru.

Vysloužilý telefon ani baterie nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu. Po ukončení používání musí být předán na příslušné sběrné místo, kde zajistí jeho recyklaci či ekologickou likvidaci.

Nedodržování těchto pokynů je nezákonné. Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad  $+60^{\circ}\text{C}$  hrozí nebezpečí výbuchu či požáru.

# Prohlášení o shodě



Tímto dovozce,  
společnost  
Satomar, s. r. o.  
prohlašuje, že

mobilní telefon Cube1 F100  
je ve shodě se základními  
požadavky směrnice 1999/5/CE  
(NV č. 426/2016 Sb.).

Kompletní text Prohlášení o  
shodě je ke stažení na

[www.satomar.cz](http://www.satomar.cz).

Copyright © 2015 Satomar, s. r.  
o.

*Všechna práva vyhrazena. Vzhled  
a specifikace mohou být změněny  
bez předchozího upozornění.*

*Tiskové chyby vyhrazeny.*

# Slovenský manuál

CUBE **1**

# Predstavenie telefónu

Mobilný telefón CUBE 1 F200 je predstaviteľom rodiny featurephonů, tj. mobilov bez operačného systému Android, iOS, Windows atď.

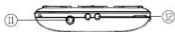
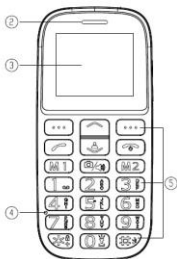
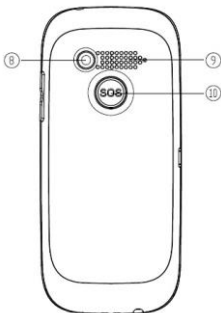
Hlavnou úlohou týchto prístrojov je poskytnúť užívateľovi základné telefónne funkcie, predovšetkým možnosť telefonovanie a posielanie správ. V telefóne je možné používať SIM karty dvoch mobilných operátorov súčasne.

Úložnú kapacitu telefónu, je možné zvýšiť prostredníctvom pamäťových kariet typu microSD.

## Tlačidlá a časti

- 1 MicroUSB konektor
- 2 Slúchadlo
- 3 Displej
- 4 Klávesnica
- 5 Tlačidlá
- 6 Prísvetľovacia dióda /  
svietidlo
- 7 Tlačidlá hlasitosti
- 8 Kamera
- 9 Reproduktor
- 10 SOS tlačidlo
- 11 3,5mm jack
- 12 Dobíjacie porty





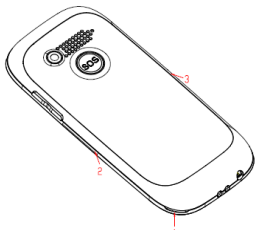
# Začíname

Než začnete telefón používať, zložte zadný kryt a vložte karty SIM.

## Odobratie zadného krytu

Najskôr prosím skontrolujte, či je telefón vypnutý.

Vložte palec do naznačených medzier. Vyvarujte sa použitia ostrých nástrojov, aby ste telefón nepoškodili.

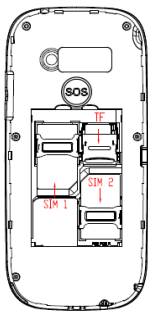


Stlačte ukazovákom stred telefónu a vylúpnite tlakom palce hore kryt telefónu.

## Vloženie karty SIM a pamäťovej karty

Pri vkladaní kariet si počínajte obozretne a nepoužívajte neprimerané násilie.

Sloty pre vloženie kariet SIM mobilných operátorov a pamäťové karty nájdete pod zadným krytom. Pozície sú



uvedené na obrázku.

Pri vkladaní sa prosím orientujte podľa tvaru výrezov na jednotlivé karty.

Váš telefón je testovaný s pamäťovými kartami do veľkosti 32 GB. Odporúčame používať karty rýchle (najlepšie

tie s označenie Class 10) od známych výrobcov. Použitie pomalých kariet môže spomaliť odozvy celého telefónu, prípadne znemožniť používanie niektorých funkcií<sup>2</sup>.

Upozornenie: používanie nekompatibilných kariet SIM môže spôsobiť poškodenie karty alebo telefónu a môže poškodiť aj dáta na karte.

Upozornenie: Ak chcete v telefóne používať iba jedinú SIM kartu mobilného operátora, je nutné, aby vždy bola umiestnená v slotu SIM 1. Pokiaľ bude umiestnená v slotu SIM 2 a slot SIM 1 zostane prázdny, nemusí telefón fungovať korektne!

---

<sup>2</sup> týká sa predovšetkým záznamu videa

## Vloženie batérie a zadného krytu

Vyrovnajzte prosím kontakty batérie tak, aby sa dotýkali kontaktov v telefóne. Vložte batériu do priestoru v zadnej časti telefónu. Pritlačte jej spodný koniec, aby zapadla do vybrania.

Pritlačte hornú hranu zadného krytu k hornej hrane tela telefónu a zacvaknite ho na svoje miesto po celom jeho obvode.

## Nabíjanie batérie

Telefón sa dobíja cez dodávanú kolísku. Pripojte kolísku k elektrickej sieti a potom vložte mobilný telefón do kolísky tak, aby sa dobíjacie kontakty telefónu dotýkali kontaktov na kolíske. Telefón po niekoľkých okamihoch začne signalizovať prebiehajúce nabíjanie. V

zapnutom stave je nabíjanie vidieť v hornej lište displeja. Nabitie úplne vybitého telefónu môže trvať až štyri hodiny v závislosti na tom, či je práve používaný alebo nie. Pri nabíjaní sa zadná časť telefónu zahrieva - jedná sa o bežný jav.

Upozornenie: ak je batéria úplne vybitá, môže trvať aj niekoľko desiatok minút, než sa indikátor nabíjania na krátko objaví.

Bud'te teda trpezliví.

Upozornenie: pri nabíjaní by sa mala okolitá teplota pohybovať v rozmedzí +5 až +40 stupňov Celzia.

### **Zapnutie a ovládanie telefónu**

Telefón je možné uviesť do prevádzky dlhším podržaním zapínacieho tlačidla.

V prípade, že už máte v telefóne vloženú aspoň jednu kartu SIM od českého mobilného

operátora, zvolí telefón ako predvolený jazyk slovenčinu. Jazyk telefónu možno inak zmeniť v menu Nastavenia. Ak je vaša SIM karta chránená PIN-om, budete po spustení telefónu vyzvaní na zadanie kódu.

Telefón neponúka operačný systém, jeho ovládanie a funkcie sú intuitívne.

Prinášame vám niekoľko rád pre jednoduché a rýchle pochopenie ovládania.

## **Základy ovládania**

1. Telefón odomknete podržaním tlačidla \*.
2. Do hlavného menu sa dostanete stlačením ľavého kontextového tlačidla. V menu sa pohybujete za pomocou smerových tlačidiel hore a dole. Vhodnej menu opäť otvorte

opäť ľavým kontextovým tlačidlom.

3. Stlačením červeného tlačidla sa vrátite do hlavného menu.
4. Niektoré klávesy majú priradené dvojitú funkciu, v závislosti na dĺžke ich podržanie: # prepína medzi normálnym a tichým módom; 0 dokáže zapnúť svietidlo.

### **Uloženie kontaktu do adresára**

Do adresára sa dostanete stlačením pravého kontextového tlačidla, alebo cez vstup do hlavnej ponuky.

V menu kontaktov vyberte možnosť vytvorenia nového kontaktu. Medzi jednotlivými položkami u nového kontaktu sa pohybuje pomocou smerových tlačidiel hore a dole. Potvrďte, ktoré voľby chcete upraviť. Je



nutné mať vyplnené aspoň položky s menom a jedným telefónnym číslom.

### **Zmena vyzváňacieho tónu**

Vstúpte do hlavnej ponuky stlačením ľavého kontextového tlačidla. V hlavnej ponuke otvorte menu Nastavenia - Profily. Vyberte profil, ktorý chcete upraviť. V nastavení daného profilu zvolte výber vyzváňacích tónov.

Obdobným spôsobom možno meniť aj tóny alarmu.

### **SOS funkcie**

Vstúpte do hlavnej ponuky stlačením ľavého kontextového tlačidla. Otvorte menu Nastavenia - SOS a vyberte možnosť editácie SOS čísel. Zadať môžete maximálne šesť SOS čísel. Čísla možno zadať

priamo, alebo je vybrať z ponuky kontaktov.

Pri aktivácii SOS funkcia bude telefón postupne skúšať volať na všetky navolená čísla.

Vyberte ďalej voľbu SOS správa. Štandardne je navolený text "SOS". Pravú kontextovú klávesom môžete text zmazať a napísať iný. Správa sa odošle nastaveným SOS kontaktom.

### **Zapnutie tichého módu**

Podržte po dobu 3 sekúnd tlačidlo # a telefón sa prepne do tichého módu. Opätovným dlhším podržaním prepnete späť do normálneho módu.

### **Základné možnosti nastavenia**

V menu Nastavenia je možné upraviť zobrazované dátum a čas, zmeniť jazyk, zmeniť metódu zadávania textu, zmeniť

dĺžku času do zamknutia klávesnice, či upraviť jas.

## **Obnovenie továrenského nastavenia**

Vstúpte do hlavnej ponuky stlačením ľavého kontextového tlačidla. Otvorte menu Nastavenia - Obnovenie továrenského nastavenia. Vložte heslo (štandardne je 0000) a voľbu potvrd'ite.

Upozornenie: touto voľbou dôjde ku kompletnému zmazaniu dát z telefónu. Pred vykonaním odporúčame vykonať aspoň zálohu kontaktov.

## Tipy pre použitie

Pre ovládanie telefónu používajte vždy len čisto umyté ruky.

Nepoužívajte pre ovládanie telefónu nadmernú silu. V žiadnom prípade nepoužívajte kovové či iné ostré predmety.

Pri znečistení displeja používajte len suchú a jemnú látku.

Používanie pripojených slúchadiel po príliš dlhú dobu, prípadne nastavenie hlasitosti zvuku u slúchadiel príliš vysoko, môže spôsobiť vážne poškodenie sluchu.

Pri nosení slúchadiel pripojených k zariadeniu neprechádzajte ceste, neriad'te motorové vozidlo ani nejazdite na bicykli, predídete tak dopravným nehodám.

## Riešenie problémov

Ak sa pri používaní telefónu stretnete s nejakými problémami, vyskúšajte jeho odstránenie pomocou nasledujúcej tabuľky. Pokiaľ nebude riešenie funkčné, kontaktujte predajcu alebo servis. Nerozoberajte ani sa nepokúšajte opravovať telefón svojpomocne, môžete tým prísť o záruku.

<b>Problém</b>	<b>Možné riešenie</b>
<b>Telefón nie je možné zapnúť</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Skontrolujte, či je nabitá batéria</li><li>- Podržte zapínacie tlačidlo aspoň päť sekúnd</li></ul>

<p><b>Nabíjanie nefunguje</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prekontrolujte kolísku nabíjačky alebo jej kontakty</li> <li>- Ak bol telefón úplne vybitý, je potrebné ho pred zapnutím nabíjať aspoň hodinu dodávanou nabíjačkou</li> </ul>
<p><b>Nie je počuť zvuk</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skontrolujte, či nie je hlasitosť na minimum</li> <li>- Skontrolujte, či nie je telefón prepnutý do módu Lietadlo</li> </ul>
<p><b>Nemožno telefonovať</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vymeňte kartu SIM</li> <li>- Kontaktujte mobilného operátora</li> </ul>
<p><b>Chyba PIN kódu</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontaktujte mobilného operátora</li> </ul>
<p><b>Telefón sa sám vypína</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skontrolujte, prípadne vymeňte batériu</li> </ul>

<p><b>Vypadáva signál mobilnej siete</b></p>	<p>- Skontrolujte, či nie je prázdny slot pre SIM kartu mobilného operátora s označením SIM 1. Ak áno, umiestnite do neho kartu</p>
<p><b>Hovory nie sú stabilné</b></p>	<p>- Skontrolujte, či nie je prázdny slot pre SIM kartu mobilného operátora s označením SIM 1. Ak áno, umiestnite do neho kartu</p>
<p><b>Pripojenie k mobilnému internetu vypadáva</b></p>	<p>- Skontrolujte, či nie je prázdny slot pre SIM kartu mobilného operátora s označením SIM 1. Ak áno, umiestnite do neho kartu</p>

**Záruka sa nevzťahuje na tieto situácie:**

- inštaláciu nepodporovaného firmwaru

- mechanické poškodenie telefónu nevhodným používaním
- poškodením prírodnými vplyvmi (voda, oheň)
- úmyselné poškodenie
- použitie v rozpore s návodom
- prípad, keď chyba vznikla obvyklým opotrebením (kapacita batérie, stav krytov)
- ak sú u prístroje poškodené záručné pečate



## Likvidácia



Symbol  
preškrtnutej  
popolnice v  
manuáli, na  
výrobku alebo

obale znamená, že na území Európskej únie musia byť všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po skončení ich životnosti odniesť na osobitnú skládku.

Vyslúžilý telefón ani batérie nikdy nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Po ukončení používania musí byť odovzdaný na príslušné zberné miesto, kde zaistia jeho recykláciu či ekologickú likvidáciu. Nedodržiavanie týchto pokynov je nezákonné. Batériu nevhadzujte do ohňa ani ju nevystavujte teplotám nad +

60 ° C hrozí nebezpečenstvo  
výbuchu či požiaru.

## Vyhlásenie o zhode



Týmto dovozca,  
spoločnosť  
Satomar, s. R. O.  
Prehlasuje, že

mobilný telefón Cube1 F100  
je v súlade so základnými  
požiadavkami smernice 1999/5  
/ CE (NV č. 426/2016 Zb.).

Kompletný text Prehlásenie o  
zhode je k stiahnutiu na

[www.satomar.cz](http://www.satomar.cz) .

Copyright © 2015 Satomar, s. r.  
o.

Všetky práva vyhradené. Vzhľad  
a špecifikácie môžu byť  
zmenené bez predchádzajúceho  
upozornenia. Tlačové chyby  
vyhradené



